

# **Women in Graphic Design** **1890–2012 // Frauen und Grafik-Design**

**Edited by / Herausgegeben von**  
**Gerda Breuer / Julia Meer**

# INHALT // CONTENTS

- 24 Gerda Breuer / Julia Meer: Vorwort und Dank // *Preface and acknowledgements*  
27 Christel Hornstein: Grußwort // *Foreword*  
29 Gerda Breuer / Julia Meer: Einleitung // *Introduction*

## TEXTE / ESSAYS

- 48 Bettina Richter: Plakatgestalterinnen – Eine Spurensuche // *Women poster designers — An investigation of traces*  
66 Ellen Lupton: *Women in graphic design*  
86 Gerda Breuer: Gender und Kreativität – Zur Professionalisierung des Berufs der Grafik-Designerin in der Moderne // *Gender and creativity*  
106 Ada Raev: Grafik-Designerinnen der russischen Avantgarde // *Women graphic designers in the Russian avant-garde*  
120 Patrick Rössler: Eine vergessene Pionierin – Irmgard Sörensen-Popitz, Art Directorin im Beyer-Verlag // *A forgotten pioneer — Irmgard Sörensen-Popitz*  
132 Ute Brüning: Dore Mönkemeyer-Corty – Eine Plakatkünstlerin auf verlorenem Posten? // *Dore Mönkemeyer-Corty — Fighting a losing battle as a poster artist?*  
144 Ute Brüning: Anna Simons // *Anna Simons*  
152 Jochen Eisenbrand: Ray Eames // *Ray Eames*  
164 Martha Scotford: *The tenth pioneer — Thoughts on Cipe Pineles*  
174 Judith Siegmund: »Die Möglichkeiten waren gleich« – Ein Bericht über zwei Grafik-Design-Paare aus der ehemaligen DDR // *'The opportunities were equal' — A report on two graphic design couples from the former GDR*  
186 Susanne Dechant: Stichprobe Typografin – Eine Untersuchung von Typografie und weiblichem Verhalten // *'Type persons who happen to be female' — Investigating typography and the role and reputation of women*  
198 Sabine Bartelsheim: Schrift-Bilder – Bild-Text-Relationen im Werk zeitgenössischer Künstlerinnen // *The art of letters — Relations between image and text in the work of contemporary artists*

## INTERVIEWS

- 226 Irma Boom – *Never do anything just for money!*  
232 Paula Scher – *I am an individual — not a ‘model’.*  
236 Sheila Levrant de Bretteville – *More of the young men are feminists.*  
242 Julia Hoffmann – *Frauen arbeiten, um glücklich zu sein.*  
250 Tina Roth Eisenberg – *Ich habe immer das gemacht, was ich für richtig hielt.*  
258 Katja M. Becker – *Man lernt, Fachliches von Persönlichem zu trennen.*  
264 Anna Berkenbusch – *Man muss einfach dranbleiben.*  
270 Heike Grebin – *Frauen mit Kindern haben größere Erfolgchancen.*  
278 Gisela Grosse – *Ich musste lernen, Stärke auszustrahlen.*  
284 Miriam und Nina Lambert – *Frauen wollen geliebt werden.*  
292 Iris Utikal – *Frauen müssen es selber wollen.*  
300 Judith Grieshaber – *Gute Gestaltung ist nicht männlich oder weiblich.*

## DOKUMENTE / DOCUMENTS

- 307 Natalia Gontscharowa: *Ein offener Brief*  
310 Sheila Levrant de Bretteville: *Some aspects of design from the perspective of a woman designer*  
319 Paula Scher: *The boat*  
324 Ellen Lupton / Laurie Haycock Makela: *Underground matriarchy in graphic design*  
333 Véronique Vienne: *Designers and visibility. Design — not biology — is destiny*  
340 Martha Scotford: *Messy history vs. neat history — Toward an expanded view of women in graphic design*  
355 Alissa Walker: *Higher education*  
361 Astrid Stavro: *Beyond the glass ceiling — An open discussion*

## KURZBIOGRAFIEN / SHORT BIOGRAPHIES

- 372 Julia Meer: *Der, die, das ... Der Buchstabe, die Frau, das Problem?*  
*Einleitung zu den Kurzbiografien // He, she, it ... Women and the problems of gender in the history of graphic design — Introduction to the short biographies*  
393 *Kurzbiografien A-Z // Short biographies A-Z*  
  
594 *Abkürzungen // Abbreviations*  
596 *Bibliografie // Bibliography*  
602 *Abbildungsnachweis // Image credits*  
604 *Über die AutorInnen // About the authors*  
608 *Impressum // Imprint*